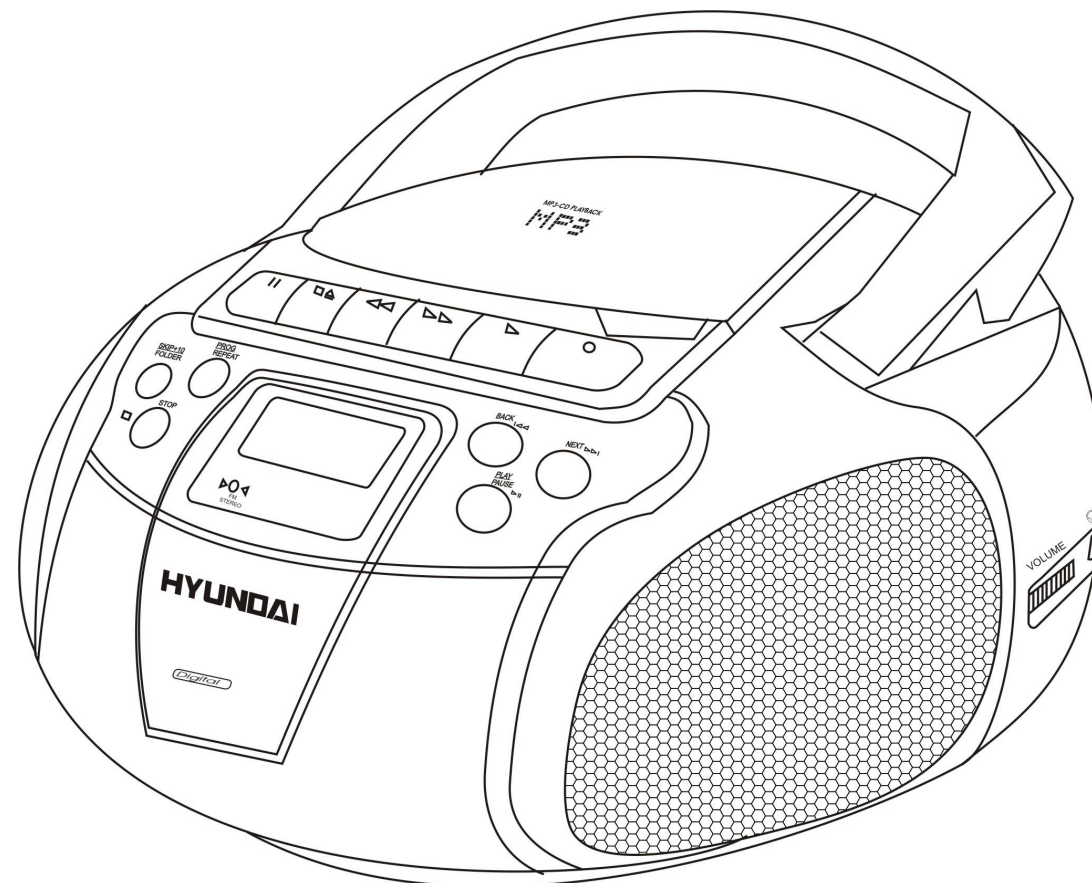


HYUNDAI

H-1407



**PORTABLE STEREO RADIO
CASSETTE RECORDER with CD/MP3**
Instruction manual

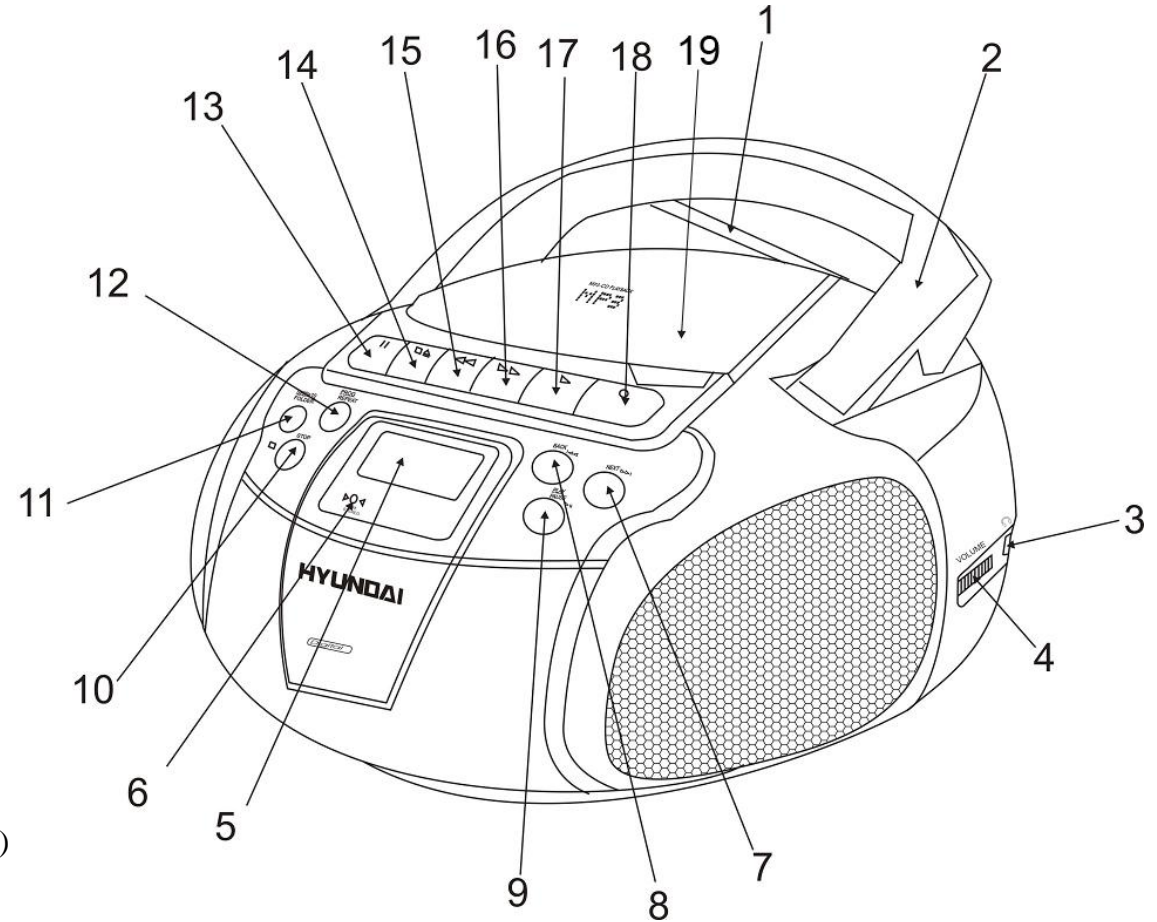
**КАССЕТНАЯ СТЕРЕО МАГНИТОЛА
С CD/MP3**
Инструкция по эксплуатации

Description

1. Telescopic antenna
2. Handle
3. Earphone jack
4. VOLUME control regulator
5. Multifunction LCD display
6. FM stereo LED light
7. NEXT button
8. BACK button
9. PLAY/PAUSE button
10. STOP button
11. SKIP +10/FOLDER button
12. PROG/REPEAT button
13. PAUSE button
14. STOP/EJECT button
15. FAST FORWARD button
16. REWIND button
17. PLAY button
18. RECORD button
19. Disc compartment cover

Rear panel:

20. Radio TUNING control knob (not indicated)
21. FUNCTION switch (Tape (Off)/Radio/CD(MP3)) (not indicated)
22. Radio BAND selector switch (not indicated)
23. Battery compartment (not indicated)



Important safeguards

- **Attention:** The owner's manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual.
- **Dangerous voltage:** Uninsulated dangerous voltage that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons is present within this product enclosure.
- **Caution:** To reduce the risk of electric shock, do not dismantle the body. Prefer servicing to qualified service personnel. Do not use the unit in places where it can be exposed to water, moisture and dust. Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock.

Power supply

Battery operation

- Open the battery compartment cover.
- Insert 6 batteries (UM-2). Please observe correct battery polarities or the set will not work.
- Close the battery compartment cover.

AC operation

- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds the mains voltage in your home.
- Insert the plug into power supply.

Caution:

- When the set is only used with AC or is not used for 2 weeks or more, please remove the batteries, to avoid damage to the set from leakage of batteries.
- Always switch off the unit when not in use.
- Always unplug the appliance from power supply, when no use long time.

Stereo headphone connecting

- For private listening, insert 3.5 mm headphone into the stereo headphone jack.
- Adjust volume control to the appropriate level as desired by rotating the VOLUME knob.
- When the stereo headphone jack is plugged, speaker will disconnect automatically.

Radio operation

- Set FUNCTION switch to RADIO position.
- Select your desired broadcasting band with BAND switch.
- Rotate the TUNING control regulator to receive the desired broadcast.
- Adjust the level and quality of sound with VOLUME control regulator.
- To turn off the radio, set the FUNCTION switch to TAPE (OFF) position.

Antenna

- For FM reception, adjust the telescopic antenna appropriately to obtain the best reception on the band selected.
- The AM signal is picked up through the built-in ferrite antenna. The set should be placed to a position for the best reception.

Cassette recorder operation

Cassette playback

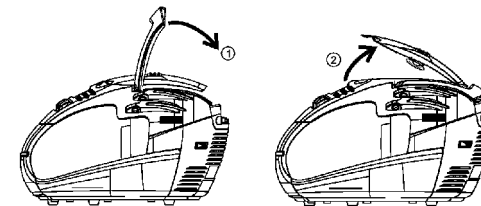
- Slide the FUNCTION switch to TAPE (OFF) position.
- Press the STOP/EJECT button to open the cassette compartment.
- Insert a cassette with the tape facing upwards and push the cassette door to close the cassette compartment.
- Press the PLAY button to start the playing.
- Press the PAUSE button to pause the playing.
- Press the STOP/EJECT button to stop the playing, press the button again to open the cassette door and you can take out the tape.
- Press STOP button, then press REWIND or FAST FORWARD buttons to rewind or fast forward the cassette.
- When the tape plays to the end, playing will be stopped automatically.

Insertion and removal of discs

- Place a disc into the compartment with the label-side (printed side of disc) facing upwards. Press down in the center part of disc until the disc “locks” onto the center spindle.
- When the disc has been placed onto the center spindle, gently lower the CD-door downwards until it locks shut. The disc is now ready to be played.
- Press STOP button to stop the disc spinning before opening the CD-door.
- To remove a disc, follow the same procedure as described above, except to remove the disc instead of inserting it into the compartment, by placing one finger at the middle of disc (center spindle) and the other at the edge of the disc and gently pulling upwards.

Important: Always hold a disc by its edges. Avoid getting any fingerprints, smudges or dirt onto the surface of a disc. In case this happens, use a special CD-cleaning cloth or cleaning kit to remove the dirt or smudges.

Important: Please make sure to always fold down the handle before opening the CD door.



CD/MP3 operation

- Set FUNCTION switch to CD (MP3) position.
- Put a CD into the CD compartment and close the CD door.
- The LCD display will show the total number of tracks after a few second.

Play/pause mode

- Press the PLAY/PAUSE button to start play, the LCD display will show the first track and PLAY icon.
- Press the PLAY/PAUSE button to pause at any track when playing, PLAY icon on the display flashes.
- To stop the disc, press the STOP button.
- If the disc contains folders with files, select a folder by pressing SKIP+10/FOLDER button. Also, press this button to skip 10 tracks forward.

Skip and search mode

- Press the NEXT button once to skip to the next track.
- Press the BACK button once to skip back to previous track.
- Press and hold the BACK and NEXT buttons to start fast backward or forward playback until you find the passage to play from.

Repeat mode

- Press the PROG/REPEAT button once for single track repeat playing.
- Press the PROG/REPEAT button twice for all tracks repeat playing.
- To cancel repeat play, press the PROG/REPEAT button once again.

Program mode

- Up to 20 tracks can be programmed for disc play in any order or the same track can be repeated up to 20 times. Before use, be sure to press the STOP button.
- Press the PROG/REPEAT button, the memory position number will flash on the display.
- Select a desired track by using the BACK and NEXT buttons.
- Press the PROG/REPEAT button to confirm.
- Repeat the two last steps as described above to enter additional memories into the program if necessary.

- When all the desired tracks have been programmed, press PLAY button to play the disc in the order you have programmed.
- To stop the CD, press the STOP button.

Note: The program memory will be cleared only when the CD compartment is opened or turn off the CD or power supply.

- To turn off the CD player set FUNCTION switch to TAPE (OFF) position.

Note: Good quality sound is guaranteed only when playing licensed discs.

Recording

Recording from radio

- Set the FUNCTION switch to RADIO position.
- Tune to the desired station by turning the TUNING control regulator.
- Insert a blank cassette into cassette compartment.
- Press the PLAY button and RECORD button on deck simultaneously to start recording.

Recording from CD

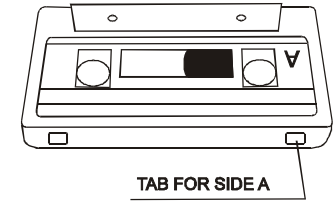
- Set FUNCTION switch to CD (MP3) position.
- Insert your cassette tape in the cassette compartment.
- Activate the CD player.
- Press RECORD and PLAY buttons simultaneously to start recording.
- To stop recording temporarily, press the PAUSE button. To continue recording, press the PAUSE button again.
- Press STOP/EJECT button when finished. Then stop CD playback by pressing the CD STOP button of the CD player.
- You may want to monitor during recording. You can adjust the sound with VOLUME control regulator. These adjustments do not affect the content of recording.

Maintenance and care

- Check your batteries regularly, old or discharged batteries should be replaced. If the unit is not going to be used for some time or is being run exclusively on the alternative power, remove the batteries to avoid leakage and damage.
- Electronic products of this kind should never be subjected to moisture or extreme temperatures.
- If necessary, clean the unit with a piece of cloth dampened with water only (be sure the AC power cord is disconnected from the power supply).
- The heads and capstan are in constant contact with the moving tape. Use a small cotton bud with alcohol or special tape head cleaner to clean these parts. Never touch the heads with anything metallic.

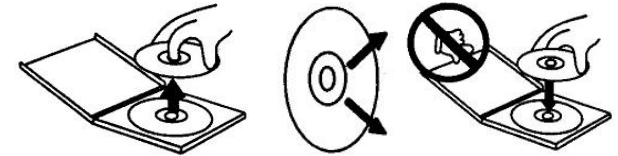
Erase protection

- To prevent accidental erasing of a cassette, simply break off the two plastic tabs located on the cassette tape's rear side.
- When a cassette with removed plastic tabs is inserted, the recording button cannot be pressed.
- If a cassette is to be erased and re-recorded at a later stage, simply cover the holes on the cassette where the tabs were removed, with a piece of strong adhesive tape.



CD protection

- When pick up the CD disc, always hold the edge of the disc, never touch the surface of the disc, it would scratch the disc surface and may occur sound distortion or raise reading problem.



Specification

CD playback format	CDDA, MP3
CD types	CD/CD-R/CD-RW
Power supply	230 V, 50 Hz 6 pieces UM2 size batteries
Output power, RMS	2.5 W x 2
Net / Gross weight	2.16 kg / 2.61 kg
Gift box dimension	272 x 281 x 178 mm

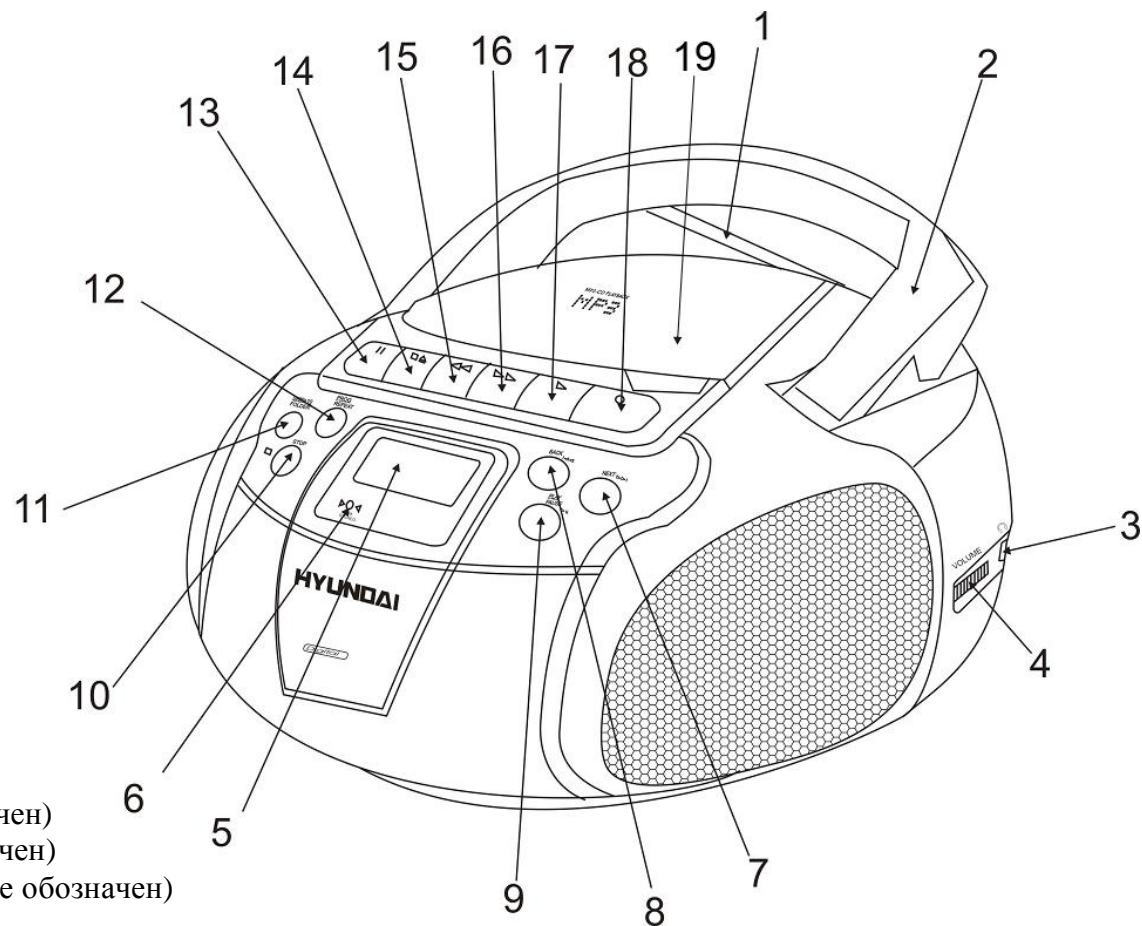
Specifications and functions are subject to change without notice. It is caused by continual improvement of the device.

Описание

1. Телескопическая антенна
2. Ручка
3. Разъем для микрофона
4. Регулятор громкости VOLUME
5. Жидкокристаллический дисплей
6. Индикатор FM STEREO
7. Кнопка NEXT
8. Кнопка BACK
9. Кнопка PLAY/PAUSE
10. Кнопка STOP
11. Кнопка SKIP+10/FOLDER
12. Кнопка PROG/REPEAT
13. Кнопка PAUSE
14. Кнопка STOP/EJECT
15. Кнопка FAST FORWARD
16. Кнопка REWIND
17. Кнопка PLAY
18. Кнопка RECORD
19. Крышка отсека для дисков

На задней панели:

20. Регулятор настройки радио TUNING (на рисунке не обозначен)
21. Переключатель режимов FUNCTION (на рисунке не обозначен)
22. Переключатель диапазонов радиоволн BAND (на рисунке не обозначен)
23. Отсек для батарей (на рисунке не обозначен)



Меры безопасности

- **Внимание:** В руководстве приводятся важные указания по эксплуатации и уходу. Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования.
- **Высокое напряжение:** В приборе находятся оголенные провода высокого напряжения. Напряжение внутри прибора достаточно высокое, чтобы вызвать удар электрическим током.
- **Предупреждение:** Во избежание удара электрическим током не демонтируйте корпус устройства. Доверяйте ремонт только квалифицированным специалистам. Не используйте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию воды, влаги и пыли. Убедитесь, что посторонние предметы не попали внутрь изделия; они могут вызвать сбой в работе или стать причиной поражения электрическим током.

Источники питания

Работа от батарей

- Откройте крышку отсека для батарей.
- Вставьте 6 батарей типа UM-2, соблюдая полярность, иначе устройство не будет работать.
- Закройте крышку отсека для батарей.

Питание от сети переменного тока

- Перед первым использованием устройства проверьте, соответствует ли электропитание устройства, указанное в таблице технических характеристик, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Вставьте вилку электрошнура в розетку.

Внимание:

- Если устройство работает только от сети питания или не будет использоваться более двух недель, извлеките, пожалуйста, батареи. Невыполнение этого требования может привести к повреждению устройства.
- Всегда отключайте устройство от сети питания, если оно не будет эксплуатироваться долгое время.

Подключение наушников

- Для частного прослушивания подключите наушники с диаметром штекера 3,5 мм к разъему для подключения наушников.
- С помощью регулятора громкости VOLUME установите желаемый уровень громкости звука.
- При подключенных наушниках звук через динамики не воспроизводится.

Операции с радиоприемником

- Установите переключатель режимов FUNCTION в положение RADIO.
- Используя переключатель диапазонов BAND, выберите диапазон радиовещания.
- Вращая регулятор настройки радио TUNING, настройтесь на частоту нужной радиостанции.
- С помощью регулятора громкости VOLUME установите желаемый уровень громкости звука.
- Чтобы выключить радио, установите переключатель режимов FUNCTION в положение TAPE (OFF).

Антенна

- Для достижения лучшего приема FM радиосигнала вытяните телескопическую антенну.
- Для приема AM сигнала устройство оснащено встроенной антенной; для лучшего приема вращайте устройство в различных направлениях.

Операции с магнитофоном

- Кнопка RECORD - начало записи
- Кнопка PLAY - воспроизведение
- Кнопка FAST FORWARD - перемотка вперед
- Кнопка REWIND - перемотка назад
- Кнопка STOP/EJECT – остановка воспроизведение/открытие кассетного отсека
- Кнопка PAUSE - прерывание записи или воспроизведения

Воспроизведение

- Установите переключатель режимов FUNCTION в положение TAPE (OFF).
- Чтобы открыть кассетный отсек, нажмите кнопку STOP/EJECT. Вставьте кассету в кассетный отсек пленкой вверх и аккуратно закройте его.
- Для начала воспроизведения нажмите кнопку PLAY.
- Для временного прерывания воспроизведения нажмите кнопку PAUSE.
- При нажатии кнопок FAST FORWARD или REWIND после нажатия кнопки STOP включается быстрая перемотка.
- Для остановки воспроизведения нажмите кнопку STOP/EJECT. Нажмите эту кнопку еще раз для открытия кассетного отсека.
- При окончании воспроизведения все нажатые кнопки автоматически высвобождаются.

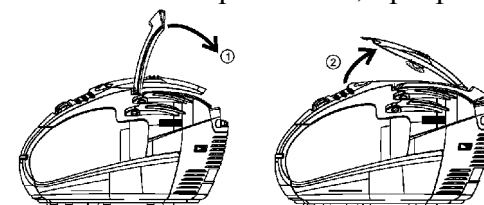
Загрузка и извлечение дисков

- Вставьте диск в отсек для дисков стороной с надписями вверх. Нажмите на центральную часть диска, чтобы зафиксировать его.
- Закройте крышку отсека для диска. Диск готов к воспроизведению.

- Нажмите кнопку **STOP** для остановки вращения диска перед тем, как открыть дверцу отсека для дисков.
- Чтобы извлечь диск, откройте крышку отсека для дисков, вставьте палец в отверстие посередине диска, остальными пальцами возьмите диск за края и потяните вверх.

Внимание: Берите диск только за края, чтобы избежать повреждения и загрязнения записываемой стороны диска. Если это произошло, протрите поверхность диска мягкой тканью.

Внимание: Всегда опускайте ручку прибора перед открытием крышки отсека для дисков.



Операции с CD/MP3 проигрывателем

- Установите переключатель режимов **FUNCTION** в положение **CD (MP3)**.
- Вставьте диск в отсек и, нажав на дверцу, закройте ее.
- Через несколько секунд на дисплее отобразится общее количество треков, содержащихся на диске.

Воспроизведение/временная остановка

- Для запуска воспроизведения нажмите кнопку **PLAY/PAUSE**; на дисплее отобразится номер первой композиции и надпись **PLAY**.
- Для временного прерывания воспроизведения нажмите еще раз кнопку **PLAY/PAUSE**; надпись **PLAY** на цифровом дисплее начнет мигать.
- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **STOP**.
- Если диск содержит папки с файлами, выбор папки осуществляется с помощью кнопки **SKIP+10/FOLDER**. Также с помощью этой кнопки можно выполнить переход на 10 треков вперед.

Переход и поиск треков

- Для перехода к следующему треку нажмите кнопку **NEXT**.
- Для перехода к предыдущему треку нажмите кнопку **BACK**.
- Нажмите и удерживайте кнопки **BACK** или **NEXT**. Диск будет воспроизводиться с высокой скоростью. Когда Вы узнаете фрагмент трека, который Вы хотите прослушать, отпустите кнопки для возобновления нормального воспроизведения.

Повторное воспроизведение

- Для повторного воспроизведения трека нажмите кнопку **PROG/REPEAT**.
- Для повторного воспроизведения всех треков на диске нажмите кнопку **PROG/REPEAT** дважды.
- Для отмены повторного воспроизведения, нажмите кнопку **PROG/REPEAT** еще раз.

Программирование порядка воспроизведения треков

- Используя функцию программирования, Вы можете установить любую последовательность воспроизведения треков. Вы можете задать воспроизведение до 20 разных треков или один любой трек до 20 раз. Перед началом программирования нажмите кнопку **STOP**.

- Нажмите кнопку PROG/REPEAT, на дисплее отобразится номер позиции.
- С помощью кнопок BACK и NEXT выберите нужный трек; на дисплее отобразится номер выбранного трека.
- Для сохранения выбранного трека в программе нажмите кнопку PROG/REPEAT.
- Чтобы сохранить в памяти устройства другие треки, повторите два последних действия.
- Для начала воспроизведения запрограммированной последовательности треков нажмите кнопку PLAY/PAUSE.
- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP.

Внимание: Все треки, запрограммированные в память устройства, будут удалены при открытии отсека для дисков, выключении CD проигрывателя или отключения питания устройства.

- Для выключения CD проигрывателя установите переключатель режимов FUNCTION в положение TAPE (OFF).

Примечание: Качественное звучание без помех и сбоев гарантируется только при воспроизведении лицензионных дисков.

Запись

Запись с радиоприемника

- Установите переключатель режимов FUNCTION в положение RADIO.
- Установите переключатель диапазонов BAND на диапазон вещания нужной радиостанции. Вращая регулятор настройки радио TUNING, настройтесь на частоту нужной радиостанции.
- Установите кассету в кассетный отсек.
- Для начала записи одновременно нажмите кнопки RECORD и PLAY.

Запись с CD

- Установите переключатель режимов FUNCTION в положение CD (MP3).
- Вставьте кассету в кассетный отсек.
- Включите CD проигрыватель, перейдите к треку, который Вы желаете записать на кассету.
- Для начала записи одновременно нажмите кнопки PLAY и RECORD.
- Для временной приостановки записи нажмите кнопку PAUSE. Для продолжения записи нажмите кнопку PAUSE еще раз.
- Чтобы остановить запись, нажмите кнопку STOP/EJECT, затем остановите воспроизведение диска, нажав кнопку STOP.
- Во время записи треков Вы можете регулировать уровень громкости звучания. Настройка громкости не влияет на качество звука.

Чистка и уход

- Проверяйте батареи регулярно. Извлеките батареи, если они разрядились, если устройство не будет использоваться на протяжении продолжительного времени или работает от сети питания.
- Предохраняйте устройство от попадания влаги или воздействия высокой температуры.

- В случае необходимости протрите корпус устройства при помощи слегка влажной ткани; при этом убедитесь, что устройство отключено от сети питания.
- Для обеспечения нормальной, бесперебойной работы устройства периодически очищайте магнитную головку и кабестан. Увлажните кусочек ваты изопропиловым спиртом или специальной жидкостью для чистки магнитных головок и осторожно протрите поверхность головок и кабестана. Не прикасайтесь к головкам металлическими предметами.

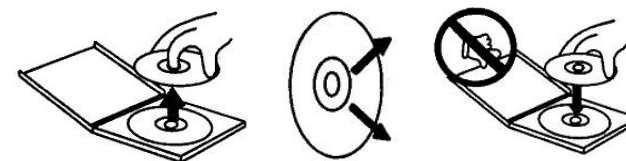
Защита кассет

- Во избежание случайного стирания записи удалите предохранители с кассеты.
- Вы не сможете нажать клавишу записи, если у кассеты удалены предохранители.
- Для записи на кассету, с которой были удалены предохранители, заклейте отверстия, оставшиеся на месте предохранителей, липкой лентой.



Защита компакт-диска

Извлекая компакт-диск, держите его только за края. Не дотрагивайтесь до лазерной поверхности компакт-диска, т.к. Вы можете поцарапать ее, что приведет к искажению звука или другим проблемам.



Технические характеристики

Формат воспроизводимых файлов	CDDA, MP3
Типы воспроизводимых дисков	CD/CD-R/CD-RW
Электропитание	Сеть переменного тока: 230 В, 50 Гц Батареи: 6 батарей (UM2)
Выходная мощность	2,5 Вт x 2
Вес нетто/брутто	2,16 кг/2,61 кг
Размеры коробки	272 x 281 x 178 мм

Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием и улучшением данного устройства.



АИ49